



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION
P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

교육감 사무소

2022 년 7 월 25 일

학부모님 및 보호자님, 반갑습니다.

2022~23 학년도에 다시 학생들을 맞이하게 되어 기쁩니다! 하와이와 우리나라가 팬데믹의 비상 대응 단계에서 COVID-19 와 공존하는 법을 익히기로 전환함에 따라, 저희 공립 학교 시스템은 계속 학생 학습의 우선순위를 정하며 속성 교육에 정통한 수업을 할 것입니다.

새 학년도의 시작을 준비하기 위해, 학생 및 가족분들이 하와이주 교육부(HIDOE)의 *보건 및 안전 지침*(bit.ly/HIDOE19Guidance)에 대한 최신 업데이트를 반드시 갖추셨으면 합니다.

학교를 개방되고 안전하게 유지하기 위한 계획에 관한 한, HIDOE 는 하와이주 보건부(DOH)의 전문 지식과 지침을 여전히 신뢰합니다.

2022 년 7 월 26 일 화요일에 발효하는 업데이트된 지침은, *K-12 학교용 DOH 지침*(bit.ly/DOHSchoolGuidance)의 최신 개정을 반영합니다. 최신 업데이트는 다음과 같습니다.

- 학생과 직원은 실내 및 실외 마스크 착용이 선택 사항이지만, 강력히 권장됩니다. HIDOE 는 마스크 착용이 COVID-19 및 기타 호흡기 질환의 확산을 줄이는 데 유익함을 인식하며 마스크를 착용하기로 선택한 학생이나 직원의 결정을 존중할 것입니다.
- 집단 감염 또는 집단 발생의 경우, 일시적으로 실내에서 마스크가 필요할 수 있습니다.
- 질병통제예방센터(CDC)가 지역 사회 레벨을 중간 또는 높음으로 결정할 경우, 실내 마스크 착용을 적극적으로 권장합니다. CDC 지역 사회 레벨은 매주 목요일 bit.ly/CDC-CommunityLevels에서 업데이트됩니다. 본 서신의 날짜를 기준으로, 주 레벨은 모든 섬을 중간 또는 높음으로 표시하므로, 실내 마스크 착용을 적극적으로 권장합니다.

적극적 고용개선조치 및 기회균등 고용주

학부모님 및 보호자님

2022년 7월 25일

2 페이지

- 교내 노출의 경우 격리가 필수는 아니지만, 노출 후 10일 동안 실내 마스크 착용을 적극적으로 권해 드립니다.
- COVID-19에 양성 반응을 보이거나 COVID-19와 유사한 증상이 있는 분에 대한 *격리 요건*은 유지됩니다(bit.ly/DOH-Isolation-Quarantine-Guide).
- 6개월 이상의 개인은 이제 무료로 COVID-19 예방 접종을 받을 수 있습니다. 주 *COVID-19 포털*(hawaiiicovid19.com/vaccine)을 이용하여 지역 사회 내 예방 접종 기관을 찾으십시오.

저희는 학교를 안전하고 건강하게 유지하는 데 가족분들의 공동 노력과 책임에 크게 의존할 것입니다. 자녀가 학교에 오기 전에 *일일 건강 체크*(bit.ly/HIDOE-WellnessCheck)를 계속 수행하시고, 아플 경우 자녀를 집에 있도록 해 주십시오. 테스트는 또한 여전히 중요한 완화 전략입니다. 자가 진단 키트가 필요하신 경우, 자녀의 학교 또는 의료 서비스 제공자에게 연락하십시오.

건강에 유의하시고 남은 여름 방학 잘 보내십시오!

감사합니다.

Keith T. Hayashi

교육감

KTH:ky

c: Communications Branch